

Einblick hinter die Hände – Erfahrungen von Dolmetscher:innen

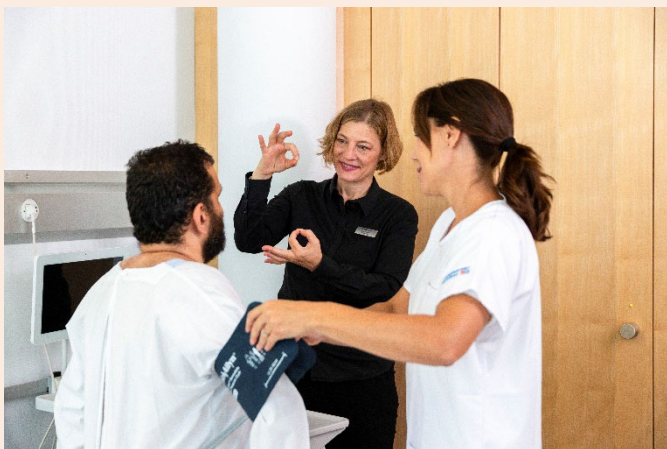


Bild: PROCOM Stiftung Kommunikationshilfen für Hörgeschädigte

Wir freuen uns auf einen spannenden Austausch mit der Berufsvereinigung der Gebärdensprachdolmetscher:innen und -übersetzer:innen der Deutschschweiz (BGDÜ), die schon seit rund 40 Jahren besteht und sich für die Qualität und Sichtbarkeit ihres Berufs engagiert.

Dolmetscher:innen lassen oft andere sprechen – nun möchten wir mit ihnen selbst eine Stimme geben. Sie erzählen von ihrem Alltag, ihren Erfahrungen und den Herausforderungen ihrer Arbeit.

Wie sieht ihr Beruf hinter den Kulissen aus?
Welche Schwierigkeiten begegnen ihnen?
Und wie kann die Zusammenarbeit zwischen
Dolmetscher:innen und Gehörlosen noch
besser gelingen?

Gemeinsam möchten wir ins Gespräch
kommen und das gegenseitige Verständnis
vertiefen.

Mit dabei sind: **Vera Wiesendanger,**
Ramona Loop und Sascha Thiemeyer.

Programm:

18.30 Uhr: Türöffnung

18.45 Uhr: Vortrag

19.15 Uhr: Podiumsdiskussion und
Publikumsgespräch

20.00 Uhr: Apéro

**Gebärdensprachdolmetschdienst
DSGS und induktive Höranlage.**



**Info-Video auf
Instagram
@kofobern**



**Für Gehörlose,
Schwerhörige, Ertaubte,
CI-Träger & Hörende**

**Donnerstag, 13. November 2025
18.45 Uhr**

**Auditorium Walkerhaus
Belpstrasse 24, 3007 Bern**

Team:

**Emilia Fibelkorn
Giuseppe Ferrante
Cyril Haudenschild
Denise Ledermann**



SGB-FSS
Schweizerischer Gehörlosenbund
Fédération Suisse des Sourds
Federazione Svizzera dei Sordi